



這塊地皮是否會建成一個新賭場，預計在兩個星期內便會有分曉。紅圈所示為可能興建大型娛樂中心的停車場。(陳志強攝)

中文圖書館賣書籌款

【明報專訊】溫哥華中文圖書館是非牟利機構，為更好地服務社區，需要各位熱心者鼎力相助。該館將於3月20日(星期六)11時至下午4時30分進行圖書大平賣籌款活動。圖書類別有：哲學、社會、歷史、地理、科技、食譜、醫書、語文、藝術、攝影、旅遊、小說及兒童圖書等數千本各類書報雜誌。

是日1時至2時30分，該會舉行年度大會，為中文圖書館的管理和發展出謀劃策，提供寶貴意見，並選舉新一屆理事會成員，歡迎各位會員參加。

溫哥華中文圖書館地址：華埠片打東街591號，電話：604-254-2107。

列市中信「兒童春假日營」

【明報專訊】列治文校區即將放春節假期，所有區內公立學校將放假一周。對上班族一族的父母，可說是一個頭痛的問題。面對無所事事、賦閒在家、悶得發慌的子女，家長們都要費盡心思安排不同活動。

為配合學生及家長的需要，列治文中信將於該周舉辦「兒童春假日營」，旨在讓5至12歲的小朋友，透過生動活潑的節目，發掘自己的潛能和品質。這個為期5天的日營中，安排了音樂、故事、公園活動、遊戲、課程、話劇、手工藝及參觀等節目。

舉行日營的日期及時間：由3月22日至26日(星期一至五)上午9時30分至下午4時。地點，列治文門諾會平安堂(11571 Daniels 夾 No. 5 路)。

報名及查詢：604-285-0552 列治文中信(公眾市場二樓)。

烈治文商業發展用地出售

8411, 8431 & 8451 West Road, Richmond, BC
Development Land - 發展用地

- 發展地點優越
- 空置物業
- 鄰近加拿大線架空列車站
- 70,047 平方尺
- 具潛質之土地發展用途為：T5 Zoning Allowing 2.0-3.0FSR
- 售價：\$4,500,000

我們能助您制訂各商業房地產決策，包括土地，購物商場，住宅大廈，辦公大樓，工業地產及酒店投資買賣及租賃

如需進一步資料，請聯絡：

林國輝 (Simon Lim)
604.661.0894
simon.lim@colliers.com

鍾恒亮 (Nelson Chung)
604.692.1469
nelson.chung@colliers.com

This document has been prepared by Colliers International for advertising and general information only. Colliers International makes no guarantees, representations or warranties of any kind, expressed or implied, regarding the information including, but not limited to, warranties of content, accuracy and reliability. Any interested party should undertake their own inquiries as to the accuracy of the information. Colliers International excludes unequivocally all inferred or implied terms, conditions and warranties arising out of this document and excludes all liability for loss and damages arising therefrom. This publication is the copyrighted property of Colliers International and for its licensees only. © 2010. All rights reserved. This communication is not intended to cause or induce breach of an existing listing agreement. PO # 10889.

COLLIERS INTERNATIONAL

www.colliers.com/vancouver

Our Knowledge is your Property®

卑詩體育館旁擬建賭場

打造商業娛樂中心 附設大型酒店

【明報專訊】離溫哥華華埠不遠的卑詩體育館(BC Place)和福溪(False Creek)旁，可能開發成為一家特大酒店及賭場，規模與列治文的河石賭場(River Rock Casino)相約，可容納1000台角子老虎機。詳情預計在月底公布。

據加拿大廣播公司CBC報道，該賭場將設在卑詩體育館與甘比橋(Cambie Bridge)之間的停車場，單是地皮面積便達70萬平方呎。開發後將包含一間擁有500個房間的酒店，賭場的規模可以容納1000台角子老虎機，大小與列治文的河石賭場相當。

CBC又報道，這一個新的商業與娛樂混合中心，將取代現有位於萬國廣場(Plaza of Nations)旁邊的Edgewater賭場。Edgewater賭場的前身是86年世界博覽會的卑詩館。但生意一直受到停車以及交通問題的影響，而且租約在3年

之內便會屆滿。

卑詩省旅遊、文化及藝術廳長顧宜家(Kevin Krueger)拒絕證實或否認興建新賭場的報道，但同時指出，卑詩體育館周圍開發成一個充滿活力的地區是一件好事。溫哥華市長羅品信(Gregor Robertson)認為，有人提出這一開發方案，一定有所根據。他希望可以看到計劃的細節，以及該賭場對周圍影響的分析。

有關賭場的開發計劃，預計到本月底便會有官方公布。

另一方面，據《省報》(The

Province)專欄作家Michael Smyth先前所作的報道，擁有相關地皮的省政府機構B.C. Pavilion Corp.證實卑詩體育館的重建計劃已經簽署，官方將在兩個星期內有所公布。

而卑詩體育館的空氣支撐屋頂將於5月拆除，另外投入5.63億元加裝一個可伸縮屋頂。至於體育館旁邊的70萬平方呎停車場，將會改建為一個商業娛樂中心。

B.C. Pavilion Corp.的行政總裁David Podmore證實，Edgewater賭場的東主Paragon Gaming是遞交停車場開發建議書的其中一個機構。但沒有證實或否認會否包括一個賭場。

卑詩體育館改建後，倘加上新娛樂及商業中心，將可把溫市中心的洛遜街(Robson St.)及福溪(False Creek)南面的住宅區連成一片。

大霧影響殘奧高山滑雪賽延期

【明報專訊】受到威士拿場地大霧的影響，殘奧首日的高山滑雪比賽被迫延期舉行，溫哥華冬奧籌委會昨天表示，雖然延期舉行比賽，但原本已買票的觀眾仍然可憑票入場，但就建議出發前要上www.vancouver2010.com的網站查看比賽時間。

威士拿Creekside的滑雪場地從昨天上午就被大霧籠罩，直到下午3時都沒有消散，只好取消比賽，不過在威士拿奧運公園舉行的冬季兩項比賽(Biathlon)就如期舉行。

首日由俄羅斯以3金、3銀、2銅領先各國，加拿大暫沒有得到任何獎牌。

殘奧商品搶手

▼溫哥華2010年殘奧會開幕，殘奧各類商品和吉祥物Sumi公仔也紛紛登場，大溫地區市民再一次展現出對奧運商品的大力支持。昨天在溫市中心The Bay百貨公司外再次出現排隊長龍，據估計全天約有1.5萬人湧進百貨公司內購買殘奧商品，不但在門外要排隊，進了百貨公司之後，還要再排一次隊才能挑選心頭好。(圖文/陳志強)

旗開得勝

▲殘奧比賽昨天展開，加拿大雪橇冰球隊旗開得勝，以4比0擊敗意大利隊。加隊在開賽後以1比0領先意大利隊，直到第3節才又攻進3球，終場以4比0擊敗世界排名第6的意大利隊。加隊隊長Jean Labonte在得分後高舉球棍慶祝。(加新社)

防癌會華人服務部「同舟共濟」聚會

【明報專訊】加拿大防癌協會華人服務部3月份的「同舟共濟癌症關懷」聚會，將在3月27日(星期六)上午9時半至正午12時，假座該會東一街3689號二樓大溫哥華地區辦事會議室舉行。

蕭師敏女士退休前為溫哥華綜合醫院泌尿科社工，曾幫助無數腎病人；退

休後仍然關懷社區，加入加拿大防癌協會當義工，以身作則，鼓勵病友及他們的家人，積極面對癌症。蕭女士將以「掌握療程，邁向康復」為題，與患癌的朋友，探討怎樣在困境中，處理從各方湧入的治療資訊；可以向誰瞭解病情？怎樣適應治療前後的種種改變？家人

應怎樣配合和支援？

加拿大防癌協會華人服務部「同舟共濟癌症關懷」的義工樂意和病友分享他們的治療經驗，幫助病友和家人舒解憂慮。該會亦印備關於治療和預防癌症的中文刊物贈閱。歡迎新舊朋友與康復義工茶敘。查詢詳情及報名請致電604-215-5204與加拿大防癌協會華人服務統籌員陳太太(Irene)聯絡。

溫哥華中華會館召開會員大會及選舉理事

— 通告 —

本會館之現屆理事任期將滿，須遵章舉行會員大會，選出新理事繼任。現定於二零一零年三月二十八日(星期日)由上午十時至下午五時，在本會館禮堂舉行投票選舉下屆理事。並於該日下午一時在同地召開全體會員大會。屆時有會務、財政及其他工作報告。

本會館之理事會由三十一名理事組成，其中二十名是由團體會員提名及投票選出；十一名是由個人會員提名及投票選出；凡在本年二月二十五日之前已繳交本年會費者，均有選舉權。仰各會員務須帶備會員證依時出席大會及投票。

團體會員須填具由本會館發出之授權書，並委派代表屆時帶備出席大會及投票。

特此通告

全體團體會員週知

溫哥華中華會館 謹啟

二零一零年三月十三日

信輝貨運

Trust Freight (Canada) Inc.

辦理世界各地進口運輸，報關，溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。

●榮獲中國東方航空貨運特許代理權，歡迎查詢

提供溫哥華出口特廉海，空運費 (海產，商業及私人物品)

歡迎免費查詢

溫哥華：604-276-2118

多倫多：905-677-2796

Email: import@trustfreight.com

export@trustfreight.com

HEAD OFFICE - VANCOUVER
UNIT 2400-5000 MILLER RD.
RICHMOND, BC
V7B 1K9 CANADA

TORONTO OFFICE
5945 AIRPORT ROAD, STE#266
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4V 1R9 CANADA

www.trustfreight.com

生活有高登，不急找醫生

加熱式 捶肩頸帶

\$99

上背 下背 小腹 臀部 大量進口

- 令人意想不到的震撼敲擊
- 舒緩頸肩肌肉的酸痛與不適
- 4種強度外加熱敷，加強效果
- 不須手持，並可用在各個不同部位

11週年慶全店特價 免稅 包送

高登按摩椅

3折

\$999

原價\$3,333

限量10台

保用3年 R-3150型

花粉症、鼻炎的救星

鼻立清脈衝式洗鼻機

2010 New!

台灣製造 保用一年

CUL 認證

鼻塞，鼻炎，過敏，術後清瘡，預防感冒，各種鼻病都很有效，已成功解救數萬名患者。 [買再送60包鹽包，值\$15]

台灣大經銷

高登健康生活館

大溫最大按摩椅展示中心

Youneed Relaxe Since 1999

列治文總店：604-233-1896

列治文分店：778-297-5979

本那比店：604-433-0398

天天營業：11:00am-6:30pm

7974 Alderbridge Way 夾 3路 (XS Cargo 對面)

#1285-4380 No. 3 Road (百家店 3 號路大門內左轉)

#2827-4500 Kingsway (麗晶廣場 2/F) 匯豐銀行隔壁

手機：604-728-4806

youneedmassager.ca